



Határozatok Tára

C-225/15. sz. ügy

**Domenico Politanò
elleni
büntetőeljárás**

(a Tribunale di Reggio Calabria [Olaszország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Szerencsejátékok — Korlátozások — Közérdeken alapuló kényszerítő indokok — Arányosság — Közbeszerzés — Pályázati eljárásban való részvétel feltételei, valamint a gazdasági és pénzügyi alkalmasság értékelése — Ajánlattevő kizárása a gazdasági és pénzügyi alkalmasságát tanúsító két különböző pénzügyi intézménytől származó igazolás bemutatásának hiánya miatt — 2004/18/EK irányelv — 47. cikk — Alkalmazhatóság”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (második tanács), 2016. szeptember 8.

1. *Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések — Elfogadhatóság — Annak szükségessége, hogy kellő részletességgel ismertessék a Bírósággal a ténybeli és szabályozási hátteret*

(EUMSZ 267. cikk; a Bíróság eljárási szabályzata, 94. cikk)

2. *Jogszabályok közelítése — Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai — 2004/18 irányelv — Hatály — Közszolgáltatási koncesszió — Kizártság — A szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés és a szolgáltatási koncesszió közötti megkülönböztetés kritériumai*

(2004/18 európai parlamenti és tanácsi irányelv, 1. cikk, (2) bekezdés, a) és b) pont, valamint 17. és 47. cikk)

3. *Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Korlátozások — Szerencsejátékok — Nemzeti szabályozás, amely a fogadások gyűjtésére vonatkozó koncessziók odaítélésére irányuló eljárásban való részvételt a gazdasági szereplő gazdasági és pénzügyi alkalmasságát tanúsító banki igazolás bemutatásának feltételétől teszi függővé — Megengedhetlenség — Igazolás — Közérdeken alapuló kényszerítő indokok — A bűnözés elleni küzdelemre irányuló célkitűzés — Az arányosság feltételének való megfelelés kötelezettsége — A nemzeti bíróság általi értékelés*

(EUMSZ 49. cikk)

1. Lásd a határozat szövegét.

(vö. 22–24. pont)

2. Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/18 irányelvet, különösen annak 47. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a szerencsejátékokkal kapcsolatos koncessziók odaítélésére vonatkozó nemzeti szabályozás nem tartozik azok hatálya alá.

Ugyanis a 2004/18 irányelv a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaira vonatkozik, és nem azokra az eljárásokra, amelyek tárgyai szolgáltatási koncessziók, hiszen ez utóbbiak, annak 17. cikke értelmében, nem tartoznak ezen irányelv hatálya alá. E tekintetben a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés és a szolgáltatási koncesszió közötti megkülönböztetés esetében, noha a díjazás módja döntő tényező a szolgáltatási koncesszió minősítése szempontjából, az ilyen minősítés magában foglalja, hogy a koncessziójogosult viseli a kérdéses szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó kockázatokat, és amennyiben a szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó kockázatokat nem hárítják át a szolgáltatóra, ez azt jelzi, hogy az érintett ügylet szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződésnek, nem pedig szolgáltatási koncesszióknak minősül. Ezért ha a szolgáltatást nyújtó fél nem kap az ajánlatkérő szervtől semmiféle ellenszolgáltatást és maga viseli a tétgyűjtési és -továbbítási tevékenység gyakorlásával összefüggő valamennyi kockázatot, az ilyen koncesszió nem minősíthető a 2004/18 irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontja értelmében vett, szolgáltatásra irányuló közbeszerzési szerződésnek.

(vö. 29., 31–34. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

3. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely a szerencsejátékok és fogadások terén koncesszió odaítélésére kiírt valamely pályázati felhívásra ajánlatot tenni szándékozó piaci szereplőket arra kötelezi, hogy gazdasági és pénzügyi alkalmasságukat legalább két különböző pénzügyi intézet által kiadott nyilatkozattal igazolják, anélkül hogy lehetővé tenné ezen alkalmasság más módon történő bizonyítását, amennyiben e rendelkezés megfelel az arányossági feltételeknek, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

A tagállamok ugyanis szabadon állapíthatják meg a szerencsejátékokkal kapcsolatos politikájuk célkitűzéseit, és adott esetben jogosultak arra, hogy pontosan meghatározzák a kívánt védelem szintjét a fogyasztók és a társadalmi rend védelme vonatkozásában. A tagállamok által előírt korlátozásoknak azonban több feltételnek kell megfelelniük különösen a közérdeken alapuló nyomós okokkal való igazoltságuk és arányosságuk vonatkozásában. E tekintetben egy olyan nemzeti rendelkezés esetében, amelyet – a szerencsejátékokhoz kapcsolódó bűnözés elleni küzdelemre irányuló célkitűzéssel összefüggésben – a párhuzamos, jogellenes tevékenység kialakulásának megakadályozása céljából a jogszerű fogadásgyűjtési tevékenység folytonosságának biztosítására irányuló érdek és a fogyasztóvédelmi érdek igazol, az ilyen célkitűzés az alapvető szabadságok korlátozásának igazolására alkalmas, nyomós közérdeket képezhet.

Ami azt a kérdést illeti, hogy az említett korlátozás alkalmas-e a kitűzött cél elérésére, a két pénzügyintézettől származó igazolás bemutatására vonatkozó kötelezettség nyilvánvalóan biztosíthatja, hogy a gazdasági szereplő olyan gazdasági és pénzügyi kapacitásokkal rendelkezik, amely lehetővé teszi számára, hogy megfeleljen a nyertes fogadók irányában őt esetlegesen terhelő szerződéses kötelezettségeknek. Figyelemmel a szerencsejátékok ágazatába tartozó gazdasági tevékenységek sajátos jellegére, az olyan ajánlattevőkkel szemben előírt – gazdasági és pénzügyi alkalmasságuk igazolására legalább két pénzügyintézettől származó megfelelő nyilatkozat benyújtására vonatkozó – követelmény, amelyeket két éven belül alapítottak és amelyeknek a legutóbbi két üzleti év során a szerencsejáték-szervezésből származó árbevétele nem érte el a két millió eurót, nem tűnik olyannak, mint amely túllépné a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket.

(vö. 40., 42., 43., 45., 46., 48., 50. pont és a rendelkező rész 2. pontja)